INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Antes de instalar o utilizar el equipo, debe leer y comprender estas importantes instrucciones de seguridad. Al utilizar el equipo, debe seguir en todo momento estas importantes instrucciones de seguridad, a fin de reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas y lesiones personales.

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Atienda todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. Evite utilizar este equipo cerca del agua.
6. Limpie el equipo sólo con un trapo seco.
7. No obstruya las ranuras de ventilación. Instale el equipo en conformidad con las instrucciones del fabricante.
8. Evite instalar el equipo en lugares cercanos a fuentes de calor, como radiadores, difusores de calor, estufas u otros equipos que produzcan calor, incluyendo amplificadores.
9. No trate de modificar el diseño de seguridad de la clavija polarizada o aterrizada. Una clavija polarizada tiene una pata más ancha que la otra. Una clavija aterrizada tiene dos patas planas y una punta redondeada. La pata ancha y la punta redondeada se colocaron por su seguridad. Si la clavija suministrada con el equipo no se adapta al tomacorriente, acuda a un electricista a fin de reemplazar el tomacorriente obsoleto.
10. Evite que el cable de alimentación de electricidad sea pisado o aplastado, particularmente en las clavijas, en los receptáculos de tomas múltiples y en el lugar que sale del equipo.
11. Utilice sólo los aditamentos y los accesorios especificados por el fabricante.
12. Utilice el equipo sólo con los carritos, bases, trípodes, mesas o soportes suministrados por el fabricante del equipo, o que se vendan junto con el equipo. Al utilizar un carrito, sea cuidadoso al trasladar el conjunto de carrito/equipo, a fin de evitar volcaduras y las posibles lesiones consiguientes.
13. Desenchufe el equipo durante las tormentas eléctricas, y también si no se va a utilizar durante un largo período de tiempo.
14. Toda reparación debe ser efectuada por personal calificado de servicio. Lleve el equipo a reparar en caso de que presente daños de cualquier tipo, por ejemplo, si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, si se derramó líquidos o cayeron objetos dentro del equipo, si el equipo estuvo expuesto a la lluvia o a la humedad, si no funciona correctamente o si se cayó al suelo.

Información adicional de seguridad

- Para desconectar el equipo, siempre quite la fuente de alimentación de 12 voltios de la conexión a la red eléctrica de CA (en lugar de desconectar el cable de 12 voltios del equipo). Por lo tanto, el equipo se debe instalar cerca de un tomacorriente de CA de pared, que debe estar a la mano con facilidad.
- No intente reparar el equipo a menos que usted esté calificado por el fabricante para hacerlo. Toda reparación debe ser efectuada por personal calificado de servicio. Toda reparación o intento de reparación hecho por usted causará la anulación de la garantía.
- Coloque el equipo a una distancia de tres pulgadas (7,5 centímetros) o más de otros objetos, en todos sus lados, para una adecuada ventilación.
- A fin de reducir el riesgo de incendios o de descargas eléctricas, evite el contacto de este equipo con la lluvia y con la humedad.
- En la base del equipo se encuentra una etiqueta que indica el modelo, el número de serie y la clasificación eléctrica del equipo.

Advertencias sobre la fuente de alimentación

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

Este símbolo se utiliza para prevenir al usuario de la existencia de un "voltaje peligroso" sin aislante dentro del producto que podría ser de suficiente magnitud como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

Este símbolo se utiliza para avisar al usuario que dispone de importantes instrucciones de utilización y mantenimiento (servicio) en los materiales impresos adjuntos al aparato.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, il est important de lire et de comprendre les instructions concernant la sécurité. Ces instructions doivent en tout temps être observées lors de l'utilisation de l'appareil afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures.

1. Lire les instructions.
2. Conserver les instructions.
3. Observer tous les avertissements.
4. Observer toutes les instructions.
5. Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.
6. Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.
7. Ne pas obstruer les ouvertures d'aération de l'appareil. Installer l'appareil suivant les recommandations du fabricant.
8. Ne pas installer l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle que radiateur, bouche d'air chaud, cuisinière ou autre appareil produisant de la chaleur (y compris les amplificateurs)..
9. Ne pas contourner le dispositif de sécurité de la fiche polarisée ou de la fiche avec mise à la terre. Une fiche polarisée est pourvue de deux broches; l'une étant plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre est pourvue de deux lames et d'une broche de mise à la terre. La broche plus large et la troisième broche sont destinées à assurer la sécurité. Si la fiche de l'appareil ne convient pas à la prise électrique murale, s'adresser à un électricien pour faire remplacer la prise murale.
10. S'assurer que le cordon d'alimentation ne sera ni piétiné ni écrasé, particulièrement au niveau de la fiche, de la prise électrique ainsi qu'au point de sortie du fil de l'appareil.
11. Utiliser uniquement les fixations et accessoires recommandés par le fabricant.
12. Utiliser uniquement l'appareil avec un chariot, un pied, un trépied, une table ou un support recommandé par le fabricant, ou vendu avec l'appareil. Lors de l'utilisation d'un chariot, faire preuve de prudence pour transporter l'unité chariot/appareil afin de ne pas la faire basculer.
13. Débrancher l'appareil pendant les orages électriques ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
14. Confier toute réparation à du personnel d'entretien compétent. Un entretien est essentiel dans les cas suivants: la fiche ou le cordon d'alimentation sont endommagés; du liquide a été renversé ou des objets sont tombés dans l'appareil; l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité; l'appareil ne fonctionne pas adéquatement ou il est tombé.

Autres consignes de sécurité

- Lorsque vous voulez couper l'alimentation du décodeur, débranchez le bloc d'alimentation de 12 volts de la prise murale, plutôt que de débrancher le cordon de 12 volts du décodeur. Il faut donc installer le décodeur à proximité d'une prise murale facile d'accès.
- Ne pas tenter d'effectuer une opération d'entretien à moins d'être autorisé par le fabricant. Confier toute réparation à du personnel d'entretien compétent. Réparer le décodeur vous-même annulera la garantie.
- Prévoir un dégagement d'au moins 3 po (7,5 cm) autour du décodeur afin d'assurer une aération suffisante.
- Afin de réduire les risques d'incendie et de choc électrique, ne pas exposer le décodeur à l'humidité ni à la pluie.
- Le numéro de modèle, le numéro de série et les spécifications électriques sont indiqués sur une étiquette apposée sous le décodeur.

Avertissements affichés bloc d'alimentation

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

Le symbole représentant un éclair dans un triangle a pour but de vous avertir de la présence de tensions "dangereuses" non isolées à l'intérieur du châssis de votre boîtier décodeur, tensions qui pourraient être suffisantes pour présenter un risque de choc électrique pour les personnes.

Le point d'exclamation dans un triangle a pour but d'attirer votre attention sur des instructions importantes dans la documentation accompagnant votre boîtier décodeur.

RNG150N / RNG200N

High-definition digital set-top
Decodificador de alta definición
Décodeur de TV numérique haute définition

Quick Start Guide
Guía de inicio rápido
Guide de démarrage

BRINGING TECHNOLOGY HOME
www.pace.com

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Before you install or use the apparatus, you must read and understand these Important Safety Instructions. At all times when using the apparatus you must follow these Important Safety Instructions to reduce the risk of fire, electrical shock and injury to persons.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into the outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

Additional safety information

- To disconnect power from the set-top, always remove its 12 V DC power supply unit from the wall AC outlet (rather than disconnect the 12 volt cord from the set-top). Therefore you must install your set-top near to the wall AC outlet, which should be easily accessible.
- Do not perform any servicing unless you are qualified to do so by the manufacturer. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing the set-top yourself will invalidate the warranty.
- Maintain a minimum distance of three inches around your set-top for sufficient ventilation.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this set-top to rain or moisture.
- The model number, serial number and electrical rating of your set-top are on a label on its base.

Warnings on the power supply unit

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

The lightning flash with arrowhead symbol, within a triangle, is intended to alert you to the presence of uninsulated "dangerous" voltages within your set-top's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within a triangle is intended to alert you to the presence of important instructions in the literature accompanying your set-top.

504-3339200

Front-panel indicators	Indicadores en el panel delantero	Voyants	
A			Lights green when your set-top is on. It is not lighted when your set-top is in standby or when it is disconnected from the power supply. Luz verde cuando su decodificador está encendido. Esta misma se muestra apagada cuando su decodificador está en modo de espera, o cuando su decodificador esta desconectado de la corriente eléctrica. Ce voyant est vert lorsque le décodeur est allumé. Il est éteint lorsque le décodeur est en veille ou lorsqu'il est débranché.
B			Lights when there is an unread message and when you make user settings. Se enciende cuando hay un mensaje sin leer, y cuando se hacen las configuraciones de usuario. Ce voyant s'allume pour indiquer un nouveau message et lorsque des réglages sont effectués.
C	Display Pantalla Affichage		Shows the program channel number or the time. Muestra el número del canal, o la hora. Affiche le numéro du canal ou l'heure.
D			Lights when your set-top is receiving a signal from your remote control. Se enciende cuando su decodificador recibe señales infrarrojas del control remoto. Ce voyant s'allume lorsque le décodeur reçoit un signal de la télécommande.
E			Lights to show that a program is being recorded. Se enciende para mostrar si se está grabando un programa. Ce voyant s'allume lorsqu'une émission est en cours d'enregistrement.
F	480i, 480p 720p, 1080i 1080p		Relevant one lights up to show the resolution of the picture. El indicador correspondiente se enciende para indicar la resolución de la imagen. Le voyant allumé indique la résolution actuelle.

High-definition video (HDTV)

Video quality Calidad del video Qualité vidéo	TV video input Entrada de video Entrée vidéo TV	Set-top video output Salida de video del decodificador Sortie vidéo de décodeur	Audio? Audio? Audio?
Top Máxima Maximum	HDMI	HDMI	✔
	DVI	HDMI	✘
High Alta Élevée	Component (YPbPr)	COMPONENT VIDEO	✘

Standard-definition video (SDTV)

Video quality Calidad del video Qualité vidéo	TV video input Entrada de video Entrée vidéo TV	Set-top video output Salida de video del decodificador Sortie vidéo de décodeur	Audio? Audio? Audio?
High Alta Élevée	S-Video	S-VIDEO	✘
Standard Estándar Standard	Composite Video	VIDEO OUT	✘

Alternate audio — Audio alterno — Variantes audio

Audio quality Calidad del audio Qualité audio	Audio connections Conexiones de audio Connexions audio
Top Máxima Maximum	DIGITAL AUDIO OUT (optical/coaxial)
High Alta Élevée	AUDIO OUT (stereo L & R)

Typical connection diagrams are shown overleaf.
La solapa incluye diagramas de las conexiones más usuales.
Les diagrammes de connexion sont indiqués au verso.

Service address Dirección del servicio de mantenimiento Adresse du service d'entretien
Pace Americas Inc. 3701 FAU Boulevard, Suite 200, Boca Raton, Florida 33431 U.S.A.

Rear-panel connectors	Conectores del panel trasero	Prises arrière	
1	CABLE IN		Connect the cable service here. Conecte aquí el cable de su servicio de TV-Cable. Brancher l'arrivée du câble sur cette prise.
2	ETHERNET		Connect to a PC network. (For future use.) Conecte a una red de computación. (Para uso futuro.) Relier à un réseau Ethernet. (Pour usage ultérieur.)
3	VIDEO OUT		Connect to the composite video input on your VCR (or a standard TV). Conecte a la entrada de video compuesto de su videograbadora, o de un televisor convencional. Relier cette prise à l'entrée vidéo composite du magnétoscope (ou d'un téléviseur standard).
4	COMPONENT VIDEO		If your HDTV does not have an HDMI®, connect your HDTV video here. Si su televisor de alta definición no tiene una toma HDMI®, conecte su televisor a dicha toma. Si votre TVHD n'est pas dotée d'une entrée HDMI®, brancher le signal vidéo à composantes sur ces prises.
5	AUDIO OUT		Connect to the L and R audio inputs on your stereo TV, stereo VCR or optional stereo amplifier. Conecte a las entradas izquierda (L) y derecha (R) de su televisor estéreo, videograbadora estéreo o de su amplificador estéreo (opcional). Relier ces prises aux entrées vidéo gauche (L) et droite (R) du téléviseur, du magnétoscope ou de l'amplificateur stéréo.
6	DIGITAL AUDIO OUT		Connect to the optical or electrical digital audio input on optional digital audio equipment, such as an audio decoder or home theater receiver. Conecte a la entrada de audio digital óptica o coaxial de un equipo de audio digital (opcional), como un descodificador de audio digital o un amplificador/receptor de cine en casa. Relier à l'entrée audio numérique ou optique d'un décodeur audio ou d'un récepteur stéréo.
7	S-VIDEO		Connect to the S-Video input on your VCR or TV. Conecte a la entrada de S-video de su videograbadora, o de un televisor convencional. Relier cette prise à l'entrée S-Video du magnétoscope ou du téléviseur.
8	TO TV		Connect to the RF/antenna input on your TV or VCR (optional). Conecte a la entrada de RF/antena de su televisor o videograbadora (opcional). Relier à l'entrée RF/antenne du téléviseur ou du magnétoscope (facultatif).
9	HDMI		If your HDTV has an HDMI, connect it here for a digital audio/video connection (instead of using the two AUDIO and three analog COMPONENT VIDEO connectors). Si su televisor de alta definición tiene una toma HDMI, conecte su televisor a dicha toma (reemplaza dos interconexiones analógicas de audio y tres interconexiones analógicas de video componentes). Si votre téléviseur est doté d'une entrée HDMI, reliez-la à cette prise pour effectuer la connexion audio-vidéo numérique (au lieu d'utiliser les deux sorties audio et les trois sorties vidéo analogiques à composantes).
10	USB		Connect to optional equipment that supports a USB 2.0 interface. (For future use.) Conecte a un equipo opcional dotado de una interfaz USB 2.0. (Para uso futuro.) Permet de brancher un appareil qui supporte le USB 2.0. (Pour usage ultérieur.)
11	SATA		Connect to an optional external hard disk. Conecte a un disco duro externo (opcional). Relier à un disque dur externe (facultatif).
12	IR RECEIVE		Connect to an optional remote "eye". Conecte a un "ojo" opcional de señales infrarrojas. Pour relier un capteur de télécommande infrarouge externe (facultatif).
13	DC IN		Connect 12-volt cord from the power supply unit here. **Make this connection last of all.** Conecte aquí el cable de 12 voltios de la fuente de alimentación. **Esta debe ser la última conexión que haga.** **Lorsque toutes les autres connexions ont été effectuées**, branchez le cordon de 12 volts du bloc d'alimentation.

Open Source Licenses
The software contained in this product may be covered by certain components consisting of free software or open source software. A list of these components and a copy of the relevant copyright notices and license term notices that are required by such licenses are available at this web page: **http://www.pace.com/opensource/license**

DOLBY DIGITAL PLUS
Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Rovi Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Rovi Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

HDMI
HDMI, the HDMI Logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.

Pace and Pace are trademarks and/or registered trademarks of Pace plc.
Other trademarks listed herein are the property of their respective owners.
© 2010 Pace plc. All rights reserved.

Connecting your set-top

1 **Decide which connections work best with your equipment.**
Depending on the type of TV and other equipment you have, choose the connections that will provide the best quality video and audio. Refer to your equipment user manuals and the tables provided in this guide.

2. **Connect your set-top to your cable service.**
Connect the cable from your cable wall outlet to the **CABLE IN** connector on the rear panel of your set-top.

3. **Connect your set-top to your TV and other equipment.**
Once you have decided which audio and video connections you need to make, refer to the illustrations in this guide to connect your set-top to your TV and other A/V equipment.

4. **Turn on your set-top.**
WARNING: You must not plug your set-top into the power supply until you have connected your set-top to the other equipment in your system.
Plug the 12-volt cord from the power supply unit into the power input socket (labelled DC IN +12V) on the rear panel of your set-top, then plug the power supply unit into the wall AC outlet using the power cord supplied. Switch the wall socket-outlet switch, if present, to its ON position. Press the **POWER** button on your remote control - your set-top will turn on.
Use the PACE USER SETTINGS menu to adjust your setup.

Cómo conectar su decodificador

1. **Decida que tipo de conexión es la más adecuada para sus equipos.**
Según el tipo de televisor y de los demás equipos que tenga, seleccione las conexiones que le den la mejor calidad posible de video y de audio. Consulte los manuales de usuario de sus equipos y las tablas suministradas en esta guía.

2. **Conecte su decodificador a su servicio de cable.**
Conecte el cable que viene de la toma de la pared al conector **CABLE IN** del panel trasero de su decodificador.

3. **Conecte su decodificador a su televisor y a los demás equipos.**
Una vez que haya decidido qué conexiones de audio y video debe hacer, consulte las ilustraciones provistas en esta guía a fin de conectar su decodificador a su televisor y a los demás equipos de audio y video.

4. **Encienda su decodificador.**
ADVERTENCIA: conecte su decodificador al suministro eléctrico sólo después de que la haya conectado a los demás equipos de su sistema.
Enchufe el cable de 12 voltios de la fuente de alimentación a la toma de entrada de electricidad (con la indicación DC IN +12 V) que se ubica en el panel trasero del decodificador. Luego, enchufe la fuente de alimentación a la toma de corriente de pared con el cable de alimentación suministrado. Si es el caso, encienda el interruptor que controla el tomacorriente de la pared. Presione el botón POWER del control remoto - se encenderá el decodificador.
Configure el equipo mediante el menú PACE USER SETTINGS (Pace Menú Del Usuario).

Connexion du décodeur numérique

1 **Déterminez les connexions optimales pour vos appareils audio-vidéo.**
Selon le type du téléviseur et des autres appareils, choisissez les connexions qui assurent la meilleure qualité audio et vidéo. Pour plus de détails, reportez-vous à la documentation de vos appareils et aux diagrammes de connexion au verso.

2. **Branchez l'arrivée du câble sur le décodeur numérique.**
Branchez le câble sur la prise **CABLE IN** du décodeur numérique.

3. **Reliez le décodeur numérique au téléviseur et aux autres appareils.**
Après avoir déterminé les connexions audio-vidéo qui sont nécessaires, reportez-vous aux diagrammes pour relier le décodeur numérique au téléviseur et aux autres appareils.

4. **Allumez le décodeur numérique.**
AVERTISSEMENT : ne branchez pas le décodeur numérique à l'alimentation avant de l'avoir relié aux autres appareils de votre système audio-vidéo.
Branchez le cordon de 12 volts du bloc d'alimentation sur la prise d'entrée d'alimentation (étiquetée DC IN +12V) figurant sur le panneau arrière du décodeur numérique, puis raccordez le bloc d'alimentation à la prise murale à l'aide du cordon d'alimentation fourni. Si la prise murale utilisée est contrôlée par un interrupteur, placez celui-ci en position de marche. Appuyez sur la touche **POWER** de la télécommande pour allumer le décodeur numérique. Utilisez le menu PACE USER SETTINGS (Menu Utilisateur de Pace) pour personnaliser vos réglages.

Displaying a picture on the HDTV screen

If your HDTV does not initially display a picture from your set-top, it may not support your set-top's current output resolution. You therefore need to change this output resolution as follows:

1. With your set-top ON (POWER light green), press the **POWER** button on your remote control, then press **MENU**.
2. Press the **ZOOM** button (could be labeled **ASPECT**) until a picture appears. Each press changes the output resolution, which also appears on-screen. After a few seconds, you see the PACE USER SETTINGS menu (see far right).
3. Press **POWER** to remove this menu and return to normal viewing.

Para ver la imagen en la pantalla del televisor HDTV

Si no se ve la imagen en su televisor HDTV después de conectar el decodificador, es posible que éste no sea compatible con la resolución de salida que está configurada en el decodificador. Deberá entonces cambiar la resolución de salida del decodificador, de esta manera:

1. Estando encendido el decodificador (indicador POWER de color verde), presione el botón **POWER** del control remoto y luego el botón **MENU**.
2. Presione el botón **ZOOM** (podría estar marcado como "**ASPECT**") hasta que se vea la imagen. Cada vez que presione dicho botón cambiará la resolución de salida, y se mostrará en pantalla. Luego de unos segundos, se mostrará en pantalla el menú PACE USER SETTINGS (Pace Menú Del Usuario) (vea la información a la derecha).
3. Presione el botón **POWER** para eliminar este menú y volver a la imagen normal.

Affichage d'une image sur le téléviseur HD

Si vous allumez le décodeur et que le téléviseur n'affiche aucune image, il est possible que le téléviseur ne soit pas compatible avec la résolution sélectionnée sur le décodeur. Pour changer la résolution, procédez comme suit:

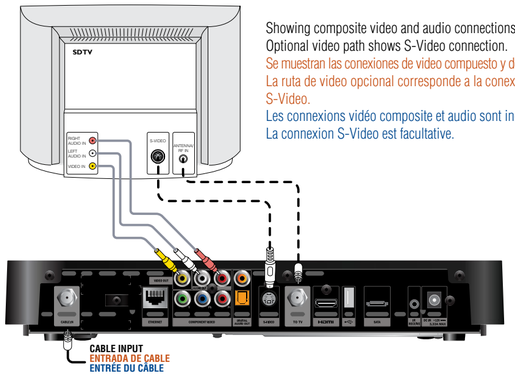
1. Le décodeur étant allumé (le voyant POWER doit être vert), appuyez sur la touche **POWER** de la télécommande, puis appuyez sur **MENU**.
2. Enfoncez et relâchez la touche **ZOOM** (ou **ASPECT**) jusqu'à ce qu'une image apparaisse. Chaque pression sur la touche change la résolution, et celle-ci est indiquée à l'écran. Après quelques secondes, le menu PACE USER SETTINGS (Menu Utilisateur de Pace) apparaît (voir à l'extrême droite).
3. Appuyez sur **POWER** pour fermer ce menu.

Connection Diagrams
Diagramas de conexión
Diagrammes de connexion

Optional connection
Conexión opcional
Connexion facultative

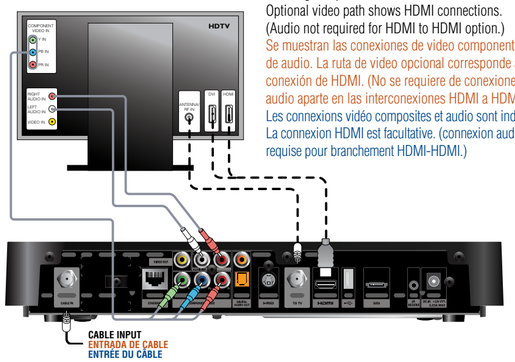
The RF connections shown in the diagrams are only required if you want to watch any analog channels that are included in your cable service (using RF Bypass).
Las conexiones de radiofrecuencia (RF) mostradas en los diagramas se requieren sólo si desea ver algún canal analógico suministrado por su servicio de cable (con la función de derivación de RF activa).
Les connexions RF indiquées dans les diagrammes sont nécessaires uniquement si vous voulez capter des canaux analogiques diffusés par le câble (avec la dérivation RF).

SDTV Televisión de definición estándar TV à définition standard



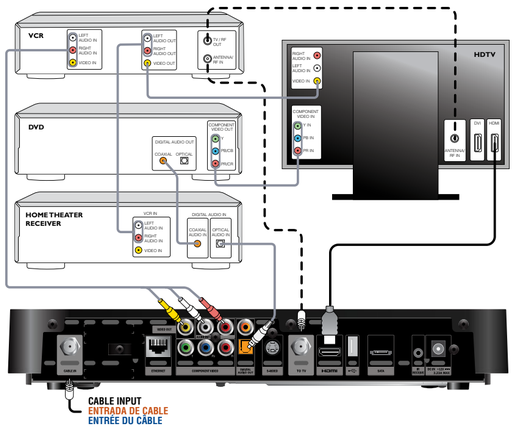
Showing composite video and audio connections.
Optional video path shows S-Video connection.
Se muestran las conexiones de video compuesto y de audio.
La ruta de video opcional corresponde a la conexión de S-Video.
Les connexions vidéo composite et audio sont indiquées.
La connexion S-Video est facultative.

HDTV HDTV TVHD



Showing component video and audio connections.
Optional video path shows HDMI connections.
(Audio not required for HDMI to HDMI option.)
Se muestran las conexiones de video componentes y de audio. La ruta de video opcional corresponde a la conexión de HDMI. (No se requiere de conexiones de audio aparte en las interconexiones HDMI a HDMI.)
Les connexions vidéo composites et audio sont indiquées.
La connexion HDMI est facultative. (connexion audio non requise pour branchement HDMI-HDMI.)

HDTV + VCR + DVD + home theater
HDTV + videograbadora + DVD + cine en casa
TVHD + magnétoscope + DVD + cinéma maison



Connection to TV using HDMI cable, plus example connections to multiple devices.
NOTE: Video signals fed through a VCR may be affected by copyright protection systems, which can cause picture distortion on your TV. Do not therefore use a path through a VCR to watch your set-top programs. Use the HDMI path or an alternate direct video path from your set-top to your TV. Remember to select the correct input on your TV.
Conexión al televisor mediante un cable HDMI, además de ejemplos de interconexión a múltiples dispositivos. NOTA: las señales de video suministradas a través de una videograbadora podrían verse afectadas por los sistemas de protección de los derechos de autor, que pueden causar distorsiones de la imagen mostrada en su televisor. Por lo tanto, evite rutas de video que pasen por la videograbadora al ver los programas suministrados a través de su decodificador. Utilice la interconexión HDMI o una conexión alterna para ir de su decodificador al televisor. No olvide seleccionar la entrada correcta en su televisor.
Connexion du téléviseur avec câble HDMI, et exemples de connexions pour plusieurs appareils. Remarque : le signal vidéo passer par un magnétoscope peut être brouillé par les systèmes de protection des droits d'auteur, ce qui déformerait l'image. Par conséquent, ne faites pas passer le signal vidéo par un magnétoscope. Utilisez plutôt un câble HDMI ou une connexion vidéo alternative directe du décodeur au téléviseur, et n'oubliez pas de sélectionner l'entrée correspondante sur le téléviseur.

Pace User Settings Menu

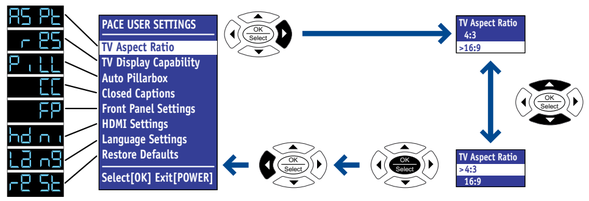
1. With your set-top ON (POWER light green), press the **POWER** button on your remote control, then press **MENU**.
2. Use the ◀, ▶, ▲, and ▼ buttons to navigate the menus and the **SELECT** button to confirm your choices. See the example in the diagram below.
3. Press **POWER** to remove the menu and return to normal viewing.

Pace Menú Del Usuario

1. Estando encendido el decodificador (indicador POWER de color verde), presione el botón **POWER** del control remoto y luego el botón **MENU**.
2. Utilice los botones ◀, ▶, ▲, y ▼ para navegar los menús, y luego presione el botón **SELECT** para confirmar su selección. Vea el ejemplo en el diagrama a continuación.
3. Presione el botón **POWER** para eliminar el menú y volver a la imagen normal.

Menu Utilisateur de Pace

1. Le décodeur étant allumé (le voyant POWER doit être vert), appuyez sur la touche **POWER** de la télécommande, puis appuyez sur **MENU**.
2. Utilisez les flèches ◀, ▶, ▲ et ▼ pour parcourir le menu et la touche **SELECT** pour confirmer vos sélections (voir l'exemple dans le diagramme ci-dessous).
3. Appuyez sur **POWER** pour fermer le menu.



Subtitles

Subtitles in various languages may be transmitted with TV programs. You can set up your set-top to display subtitles and set your preferred language for these subtitles.
If you set subtitles to be "on", they will be displayed in the preferred language only when subtitles in that language are transmitted with a program. For example, if you set subtitles to be "on" and in Spanish, but only French subtitles are transmitted with a particular program, you will see French subtitles for that program, not Spanish.

Selecting subtitles in your preferred language

1. Make sure that your set-top is turned on (the POWER light is green).
2. Press the **POWER** button on your remote control, then press the **INFO** button.
The PACE SUBTITLE SETTINGS menu appears on the TV screen (see below).
3. Press ▲ or ▼ to highlight "Subtitles", then press **OK/SELECT** to turn them on or off.
4. Press ▲ or ▼ to highlight "Subtitle Language", then use the **OK/SELECT** button to choose the language you want (the language changes each time you press **OK/SELECT**).
5. When you have finished making changes, press the **POWER** button to remove the PACE SUBTITLE SETTINGS menu and return to normal viewing.

Subtítulos

Los programas de TV pueden incluir subtítulos en diversos lenguajes. Se puede configurar su decodificador para mostrar subtítulos y el idioma que prefiere para los subtítulos.
Si habilita los subtítulos, se mostrarán en el lenguaje que configuró como preferido, pero sólo si están disponibles en el programa de TV. Por ejemplo, si habilita los subtítulos y configura el español como el idioma preferido pero sólo están disponibles subtítulos en francés en un programa en particular, podrá ver los subtítulos en francés pero no en español.

Selección de subtítulos en su idioma preferido

1. Asegúrese de que el decodificador esté encendida (indicador POWER de color verde).
2. Presione el botón **POWER** del control remoto, y luego presione el botón **INFO**.
El menú PACE SUBTITLE SETTINGS (configuración de subtítulos) se mostrará en la pantalla del televisor (vea la información abajo).
3. Presione ▲ o ▼ para resaltar "Subtitles" (subtítulos) en el menú, y presione el botón **OK/SELECT** para habilitarlos o inhabilitarlos
4. Presione ▲ o ▼ para resaltar "Subtitle Language" (idioma preferido de los subtítulos), y luego presione el botón **OK/SELECT** para seleccionar el idioma deseado (al presionar el botón **OK/SELECT** cambia el idioma).
5. Al terminar de cambiar la configuración, presione el botón **POWER** para eliminar el menú PACE SUBTITLE SETTINGS (configuración de subtítulos) de la pantalla y volver a la imagen normal.

Sous-titres

Les émissions télévisées sont parfois diffusées avec des sous-titres en plusieurs langues. Le décodeur permet d'afficher ces sous-titres et de sélectionner la langue voulue.
Si vous activez les sous-titres, ils seront affichés dans la langue choisie uniquement si l'émission les diffuse dans cette langue. Par exemple, si vous activez les sous-titres et choisissez le français mais que l'émission regardée diffuse uniquement les sous-titres en espagnol, les sous-titres seront affichés en espagnol et non en français.

Sélection de la langue des sous-titres

1. Assurez-vous que le décodeur est allumé (le voyant POWER est vert).
2. Appuyez sur la touche **POWER** de la télécommande, puis appuyez sur **INFO**.
Le menu PACE SUBTITLE SETTINGS (choix de sous-titres) apparaît à l'écran du téléviseur (voir ci-dessous).
3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner "Subtitles" (Sous-titres), puis appuyez sur **OK/SELECT** pour les activer/désactiver.
4. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner Subtitle Language (Langue sous-titres), puis appuyez sur **OK/SELECT** pour sélectionner la langue voulue (la langue change à chaque pression sur le bouton **OK/SELECT**).
5. Lorsque vous avez terminé les réglages, appuyez sur **POWER** pour fermer le menu PACE SUBTITLE SETTINGS (choix de sous-titres).

Menu item Elemento del menú Réglage	Description Descripción Description	Options* Opciones* Options*
TV Aspect Ratio TV Proporcion De Aspecto Allongement de TV	Choose your TV screen's shape. Seleccione la forma de la pantalla de su televisor. Pour sélectionner le format d'écran de votre téléviseur.	4:3 **16:9**
TV Display Capability TV Capacidad De Demostrar Possibilités d'affichage de TV	Choose the screen resolutions your TV is capable of displaying. Seleccione las resoluciones de pantalla que puede mostrar su televisor. Pour sélectionner les résolutions prises en charge par votre téléviseur.	**1080i**, 720p **480p**, **480i** 1080p24 Pass 1080p24 Pass (1080p24 Par défaut) 1080p30 Pass 1080p30 Pass (1080p30 Par défaut)
Auto Pillarbox Auto Pillarbox Pillarbox automatique	If your 16:9 TV doesn't automatically detect programs transmitted in 4:3, choose to have black bars added to the sides of 4:3 programs. Si su televisor de formato 16:9 no detecta automáticamente los programas que se transmiten en formato 4:3, seleccione que se muestren barras negras a los lados al ver programas de formato 4:3. Si votre téléviseur 16:9 ne détecte pas automatiquement les émissions diffusées en 4:3, ce réglage permet d'ajouter des bandes noires verticales de chaque côté de l'image.	Yes **No** Si **No** Oui **Non**
Closed Captions Closed Captions Sous titre	Choose to display subtitles and alerts on your TV screen. Seleccione las opciones deseadas de los subtítulos y de las alertas en pantalla. Pour afficher ou non les sous-titres et les messages d'avertissement.	On, **Off,** Configure Captions Encendido, **Apagado**, Configurar Subtítulos Marche, **Arrêt**, Configurez les sous titres
Front Panel Settings Ajustes del panel delantero Arrangements de panneau avant	Set the brightness level of the front-panel lights (but not the POWER light). Ajuste el nivel de brillo de los indicadores del panel delantero (no afecta el indicador POWER). Pour régler l'intensité lumineuse des voyants du panneau avant (à l'exception du voyant POWER).	Standby Level: High, Low, **Std** Nivel de Reserva: Alto, Bajo, **Std** Niveau standby: Haut, Bas, **Std** Viewing TV level: **High**, Low, Std Ver Nivel de TV: **Alto**, Bajo, STD Niveau du visionnement TV: **Haut**, Bas, Std
HDMI Settings Ajustes HDMI Arrangements de HDMI	Choose an Audio Output Mode, and to enable or disable automatic detection of a newly connected HDTV (when using an HDMI cable). Para seleccionar un modo de salida de audio, y para habilitar o inhabilitar la detección automática de televisores HDTV (al utilizar un cable HDMI). Pour sélectionner le mode de sortie audio, et activer/ désactiver la détection automatique de branchement de téléviseur TVHD (si relié avec un câble HDMI).	Audio Output Mode: **Auto** L-PCM Pass Through Salida De Sonido: **Automatico** L-PCM Pass Through Mode Sortie Audio: **Automatique** L-PCM Passer au travers Disable Auto Detect: Yes, **No** Desabilitar Detección Automatica: Si, **No** Débranchement Auto Détect: Oui, **Non**
Language Settings Seleccion de Lenguaje Choix de langue	Choose the language for the PACE USER SETTINGS menu. Seleccione el idioma del menú PACE USER SETTINGS. (Pace Menú Del Usario) Pour choisir la langue du menu PACE USER SETTINGS (Menu Utilisateur de Pace).	English Español Français Português
Restore Defaults Restaurar ajustes de fabrica Restaurer défaut	Restore the user settings to their factory defaults. Para restaurar la configuración a las preselecciones de fábrica. Pour rétablir les réglages par défaut.	-

*Factory default settings shown in **bold**. *Las preselecciones de fábrica se muestran en **negrillas**.
*Les réglages par défaut sont indiqués en **gras**.

The menus described in this guide may change in the future, if the set-top's software is updated over the cable. However, the way that you use the menus will remain similar to the way described. For the latest version of the full Operator's manual, please visit: **www.pace.com/americas**
Los menús descritos en esta guía pueden cambiar en el futuro, al haber actualizaciones automáticas del software del decodificador a través del cable. No obstante, la manera de utilizar los menús seguirá siendo similar a lo indicado aquí. Para obtener la versión más reciente del manual del usuario, visite: **www.pace.com/americas**.
Les menus décrits dans le présent guide pourraient être modifiés ultérieurement si le microcode du décodeur est mis à jour par l'intermédiaire du câble. S'ils sont modifiés, la navigation dans les menus s'effectuera de la même façon. Pour obtenir la plus récente version du mode d'emploi complet, visitez le site: **www.pace.com/americas**.